



# DE LA HISTORIAS EMIGRACIÓN

BOLETÍN DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES  
SECCIÓN DE EMIGRACIÓN ESPAÑOLA FUNDACIÓN 1º DE MAYO

## FUENTES ARCHIVÍSTICAS Y DOCUMENTOS DIGITALIZACIÓN DE LA PRENSA DE LA EMIGRACIÓN

Desde que comenzábamos a dar nuestros primeros pasos, hemos considerado siempre muy importante localizar, conservar, catalogar, valorizar y poner a disposición de la ciudadanía la prensa de la emigración. Por eso, a lo largo de diecisiete años de trabajo, el Centro ha logrado reunir una colección única. Única por la amplitud del número de cabeceras: hasta un total de 657 títulos de revistas, periódicos, boletines y publicaciones periódicas. Única también por la variedad de su procedencia geográfica y la pluralidad de las entidades editoras (administraciones, empresas, organismos religiosos, asociaciones de emigrados, partidos políticos, sindicatos, etcétera). Se trata de una colección, por lo tanto, que ofrece una visión de conjunto amplia del fenómeno migratorio español a partir de mediados del siglo pasado hasta hoy.

No es extraño así que la colección de prensa sea uno de los materiales más solicitados y consultados en el CDM. Aunque nuestro catálogo de prensa siempre ha podido consultarse a través de Internet, acceder a los distintos periódicos, boletines y revistas, sólo es posible mediante la consulta en sala.

Las nuevas tecnologías nos permiten salvar esta barrera y de ese modo difundir exponencialmente la prensa que conservamos, facilitando su consulta de manera

universal y gratuita. Esto resulta posible mediante la digitalización de las diferentes colecciones y su posterior alojamiento libre en Internet.

Por eso estamos iniciando un proyecto de digitalización de tres colecciones de prensa, relevantes para el estudio de la realidad migratoria española, como son *Migraciones* y *Chispa*; esta última en sus versiones de boletín y de revista.

*Migraciones* (1988-1991) fue publicada por la Secretaria de Emigración e Inmigración de Comisiones Obreras, como suplemento destinado a los emigrantes, dentro de la revista *Gaceta Sindical*, órgano de comunicación del sindicato. El sindicato daba a conocer, con este sencillo boletín, las políticas y líneas de actuación a favor de los trabajadores migrantes.

Se hacía así también eco de sus reivindicaciones y denuncias en materia laboral.

*Chispa* era el portavoz de prensa de la Asociación de Tra-





bajadores Españoles Emigrantes en Suiza (ATEES) y de la que el CDM conserva las dos cabeceras que salieron publicadas: *Chispa: boletín informativo* (1971-1983) y *Chispa: revista informativa de la ATEES* (1983-1996), que fue continuación de la anterior. Este boletín que surgió como voz de los emigrantes de la localidad suiza de Lausana, pronto se convertiría en el órgano de las secciones de ATEES en el cantón de Vaud. Terminaría siendo el boletín de la asociación a nivel federal. La publicación, realizada de manera voluntarista por los miembros de la asociación, recogía los escritos de personas que querían hacer oír su voz, aunque no fueran de ATEES. Contiene así artículos dedicados a la seguridad social, la educación de los hijos, aspectos económicos o denuncias contra la xenofobia de la sociedad

suiza. La óptica de la publicación es siempre la de los protagonistas, es decir, la de los propios emigrantes españoles.

El CDM, como archivo especializado en migraciones, considera fundamental la difusión y la divulgación de sus documentos. Sin embargo, tampoco descuida la preservación y conservación de los materiales custodiados, imprescindible a la hora de prestar servicio a la comunidad científica y a la ciudadanía en general. Esta es una razón más para emprender la digitalización que nos brinda la oportunidad de proteger los originales de agentes externos que puedan degradarlos. La consulta de las copias digitales evita asimismo la manipulación física de originales, redundando en el buen estado de su preservación. ♦

## USUARIOS RECIENTES DEL CDM

El CDM atendió en 2011 ciento noventa y una consultas. Al margen quedan las visitas a la web, que alcanzaron varias decenas de miles. El traslado del Centro a la nueva sede de la calle Longares de Madrid interrumpió algunos meses la prestación del servicio de consulta en sala de la documentación de archivo, las colecciones de prensa y de carteles, lo que redujo el número de consultas. En efecto, pues el CDM registró una media anual de 250 consultas directas durante los tres últimos lustros. Los usuarios procedían de Alemania, Argentina,

Bélgica, Canadá, Cuba, España, Francia, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Holanda, Suiza, Rusia, Venezuela y Uruguay. En el primer semestre de 2012, tanto particulares como instituciones se dirigieron al centro en busca de información. Las peticiones ascendieron a 89 y procedían de Francia, España, Suiza, Cuba, Canadá, Brasil, Portugal, Argentina, Estados Unidos, Luxemburgo, Bélgica y Holanda. Esta diversidad nos da una idea del impacto internacional del Centro. ♦

## FUNDACIÓN 1º DE MAYO

### RESIDENCIA PARA INVESTIGADORES Y OTROS SERVICIOS EN EL CDM

A día de hoy se ha restablecido el servicio de consulta en sala de los fondos de archivo del Centro de Documentación de las Migraciones (CDM). Durante algunos meses permaneció interrumpido por el traslado del centro a la nueva sede, situada en la calle Longares, nº 6 de Madrid. Cuenta ahora el CDM con unas condiciones idóneas para la conservación y consulta de sus fondos documentales. Además, las nuevas instalaciones incorporan plazas de residencia, que facilitan la estancia temporal de los investigadores, de lunes a jueves, a precios asequibles. La oferta de plazas de alojamiento es un servicio excepcional en el panorama de los archivos. Además de este servicio, el Centro dispone de recursos documentales e infraestructuras que facilitan el acceso a todas aquellas personas interesados en la emigración española: 1) página web con las novedades archivísticas

e informaciones sobre las actividades del Centro; 2) cuarenta y seis instrumentos de descripción de la documentación, accesibles a través de Internet o directamente consultables en sala en formato papel y de manera libre en ambos casos; 3) sala de consulta para investigadores; 4) puestos especiales de consulta para visionado de documentación audiovisual; 5) tecnología para la reproducción de documentos en distintos soportes; 6) depósitos de archivo adecuados para la preservación de los fondos documentales actuales y con capacidad para futuros ingresos; 7) salas de trabajo con sistemas de traducción simultánea; 8) salón de actos con capacidad para ciento ochenta personas; 9) biblioteca auxiliar, especializada en títulos sobre migraciones en constante crecimiento; 8) cafetería y plazas de aparcamiento para visitantes e investigadores. ♦



# EN RECUERDO DE LEONIDES MONTERO

Leónides Montero ha fallecido el pasado 17 de mayo. Nació en una familia de pequeños campesinos castellanos en 1931 y a comienzos de la transición democrática fue nombrado responsable de emigración de CCOO. Vivió en Madrid, tras una primera emigración familiar en 1939, pero en las décadas del desarrollismo del siglo XX, residió en Alemania y Suiza. Tras el retorno, se estableció en Madrid. Después de su jubilación, la última etapa de su vida transcurrió en Sigüenza (Guadalajara).

A los once años se puso a trabajar, al quedar su padre en paro. Entonces dejó la escuela y fue aprendiz en un comercio textil. Luego se encargó de la administración y de la contabilidad, para las que se había preparado en una academia, tras finalizar su jornada laboral. El estudio fue una constante en su vida, incluso al final le dedicaba dos horas diarias. Además de autodidacta amaba el deporte y los paseos por el monte.

El compromiso político fue otro componente fundamental de su trayectoria. En su adolescencia, entre sus obligaciones cotidianas estuvo la de leer a su jefe ciego la prensa diaria, en especial los artículos que relataban los acontecimientos de la Segunda Guerra Mundial. Intelectualmente inquieto, asiduo a las bibliotecas públicas y a los grupos de discusión, se involucró en el apoyo a las familias de los presos políticos. En 1947 colaboraba con el Socorro Rojo y más tarde se comprometía en el plano político.

La perspectiva del desempleo por cierre del negocio donde trabajaba, por la jubilación del dueño, le llevó a emigrar a Alemania en 1961. Allí residió en Frankfurt y trabajó en una industria del metal. Se afilió a la IG Metall, la poderosa federación de los metalúrgicos germanos. Empezaba así una vertiginosa actividad a favor de los derechos de los trabajadores españoles en aquel país, que luego continuó desde Suiza y prolongó más tarde en España a partir de 1978.

Su activismo tuvo una triple dimensión, política, sindical y asociativa. Sin embargo fue la segunda la que cobró relevancia especial y con la que se identificó más plenamente. Militó en el sindicalismo tanto en la emigración como tras su regreso definitivo a España. Aquí se encargó de los problemas de los trabajadores emigrantes, a lo que se añadieron luego las relaciones internacionales del sindicato. Más tarde, y hasta el momento de su jubilación, fue el presidente de la Comisión Confederada de Garantías, un órgano interno de resolución de conflictos. Las relaciones de Leónides con el sindicalismo libre se iniciaron a comienzos de la década de los años sesenta. En 1962 entraba en contacto con CCOO y cinco años después colaboraba intensamente con su Delegación Exterior –la DECO–, que canalizaba desde París la solidaridad del exterior hacia las



*Leónides Montero en una reunión internacional de carácter sindical.*

todavía clandestinas Comisiones Obreras. Fue además un luchador antifranquista que participó en protestas contra la dictadura y ejerció de orador en diversas ciudades europeas. Regresó a Madrid en 1967 y fue detenido dos veces por su actividad clandestina contra el régimen. De nuevo emigró a Suiza y trabajó en Berna en la hostelería y después en la industria metalúrgica ginebrina.

Otra faceta de este defensor de los derechos de los emigrados fue su implicación en el movimiento asociativo, tanto en Alemania como en Suiza. Participó en el Círculo Cultural Español de Frankfurt y en especial en la Asociación de Trabajadores Emigrantes Españoles en Suiza –ATEES– que presidió entre 1968 y 1978.

El Ministerio de Trabajo le concedió en 1985 la Medalla de Honor de la Emigración. Le sobran méritos, como ha quedado patente en la estela de afecto y recuerdo que dejó en las vidas anónimas de miles de trabajadores emigrados. Ni él mismo fue consciente de ello en su retiro en Sigüenza. Por ello el Centro de Documentación de las Migraciones participará en el acto de homenaje a quien consagró su vida a los trabajadores emigrantes, y se ha encargado de difundir la noticia de su fallecimiento en Palma de Mallorca, junto a su hermana y familia, a través de los medios de comunicación. En la Web de la Fundación 1º de Mayo puede seguirse la entrevista que Radio Exterior de España hizo a Ana Fernández Asperilla para glorificar su figura. ♦



# EMILIO FUENTES: COMPROMISO CON LA EMIGRACIÓN

**H**a fallecido recientemente en Londres Emilio Fuentes. Era un buen amigo del CDM, que no dejaba de visitarnos cuando se acercaba a Madrid con motivo de sus vacaciones. Estaba redactando sus memorias y de vez en cuando nos pasaba distintos borradores para que les echáramos un vistazo.

Como la mayoría de los españoles de su generación –nacido en Madrid el 7 de septiembre de 1927– fue víctima de

las dificultades de la postguerra, que intentó superar con su carácter vitalista y luchador. También fue un autodidacta interesado en el aprendizaje de idiomas extranjeros. Por donde pasó aprendió la lengua del país de acogida, lo que le permitió desenvolverse con soltura y le convirtió en portavoz natural de sus compatriotas. Fue un cosmopolita y vitalista, así como un emigrante atípico, en la medida en que no consagró todos sus esfuerzos al trabajo y al ahorro. Frente a las estrategias individuales, buscó salidas de orden colectivo.

Tras pasar por Suecia, Francia y Alemania, se afincó definitivamente en Londres, donde trabajó, creó una familia, se retiró y, finalmente, ha fallecido. Fue un referente para amplios sectores de la colonia española allí instalada. A comienzos de los años sesenta organizó a los trabajadores inmigrantes y especialmente a los españoles en el General and Municipal Workers' Union (GMWU), asociado a las TUC. Por aquél entonces los españoles eran muy numerosos en el trabajo de los hoteles de la capital británica. Sus salarios eran extremadamente bajos, lo que a menudo les situaba por debajo de los niveles de pobreza, obligándoles a recurrir a la asistencia social dispensada por el gobierno británico para sufragar los gastos de vivienda, calefacción o del comedor escolar de sus hijos. Gracias al compromiso sindical de Emilio y de otros activistas, los trabajadores inmigrantes de la hostelería londinense consiguieron notables mejoras.

Fuentes también se comprometió con la lucha por la democratización de su país y en el apoyo a las Comisiones Obreras, perseguidas por la dictadura. En ese sentido, colaboró en las gestiones para sortear los obstáculos que dificultaban el reconocimiento internacional de las Comisiones Obreras en los organismos sindicales internacionales.

Participó igualmente en el movimiento asociativo, dinamizando la Comisión Laboral de la Federación de Asociaciones de Emigrantes Españoles en el Reino Unido (FAEERU). ♦



Emilio Fuentes, en la fiesta ofrecida con motivo de su jubilación

**CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES (CDM). SECCIÓN EMIGRACIÓN ESPAÑOLA (SEE)  
FUNDACIÓN 1º DE MAYO**

C/ Longares nº 6 – 28022 Madrid (España)

Tlfs: (34) 913640601 – 917609148 . Fax: (34) 913641350. Email: afernandez@1mayo.ccoo.es

